

運転試験前に顧客と復習:



左折手サイン



右折手サイン



ゆっくりまたは停止手信号



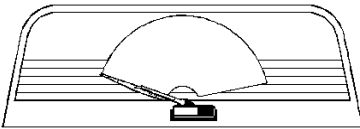
ブレーキペダルを踏む



ホーンを鳴らす



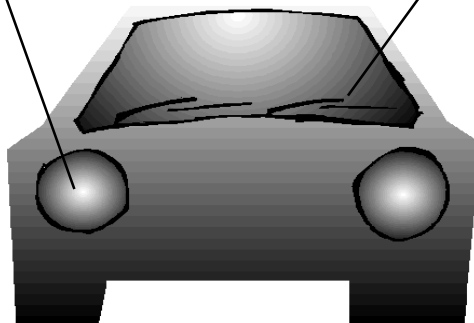
緊急点滅装置



曇り除去装置

近距離用下向き  
ヘッドライト

(ウィンドシールド)  
ワイパー



# WORDS AND PHRASES FOR CLASS C DRIVING TESTS



ENGLISH/JAPANESE

STATE OF CALIFORNIA  
**DMV**  
DEPARTMENT OF MOTOR VEHICLES  
公共サービス機関

## English/Japanese Words and Phrases for Class "C" Driving Tests

Vehicle Safety Check:	車両安全確認:
Roll down your window.	窓を開けてください
Show me arm signals for:	以下の手サインを見せてください:
• left turn	• 左折
• right turn	• 右折
• slow or stop.	• ゆっくりまたは停止
Turn on the key—do not start the engine and turn on the:	鍵を入れる—エンジンスタートしないで点灯:
• left turn signal	• 左折信号
• right turn signal	• 右折信号
Step on the brake pedal.	ブレーキを踏む
Honk the horn.	ホーンを鳴らす
How do you:	どのようにして:
• set the emergency/ parking brake?	• 非常/サイドブレーキをかけますか?
• turn on the emergency flashers?	• 非常点滅装置をつけますか?
• turn on the headlights?	• ヘッドライトをつけますか?
• turn on the windshield wipers?	• ワイパーをオンにしますか?
• turn on the defroster?	• 霜よけ装置をオンにしますか?
Pre-drive Instructions:	運転前の指導:
You will be evaluated on your ability to drive safely and skillfully in different driving situations.	いろんな運転状況の中、いかに安全にそして上手に運転できるかを評価します。
I will not trick you or ask you to do anything illegal.	不法な行為を尋ねたり、させたりすることはありません。
I will give you directions:	あなたに指示を与えます。
• At the corner, turn left.	• その角で、左折
• At the corner, turn right.	• その角で、右折
• Pull over and stop.	• 車を路辺に寄せ、止まる
• Lane change right.	• 右車線に変更
• Lane change left.	• 左車線に変更
Do you have any questions?	何か質問はありますか?

During the Driving Test:	運転試験の際:
If I don't say turn, follow the road ahead.	もし曲がるように指示されない場合は、前方の車道に沿って行く。
Make necessary lane changes to follow my directions.	私の指示に従い、必要な車線変更を行う。
Perform all maneuvers only when safe.	全ての運転操作は、安全であることを確認した上でのみ実行する。
Driving Test Comments:	運転試験に対する批評:
• Didn't check for traffic	• 交通の往来を確認しなかった
• Blind intersection	• 見通しの悪い交差点
• Didn't check blind spot before changing lanes or pulling away from curb	• 車線変更や車線進入時に死角の確認をしなかった
• Didn't look for cross traffic	• 交差交通の確認をしなかった
• Look both ways	• 車道の左右を確認する
• Need more practice	• さらに訓練が必要
• Drives too fast	• 運転のスピードが速すぎる
• Drives too slow	• 運転のスピードが遅すぎる
• Follow basic speed law	• 基本的なスピード法則に従う
• No unnecessary stops	• 不必要な停止をしない
End-of-Test Results:	最終結果:
Satisfactory	良好
Unsatisfactory	不良
Words and Phrases:	単語や成句
back up—straight	車をバックさせる—まっすぐに
brake pedal	ブレーキペダル
car	車
curb	縁石
drive—straight	運転 — まっすぐに

Words and Phrases: (Continued)	単語や成句 (続く)
drive—to the side of the road	運転 — 道路沿いに
drive—into the traffic lane	運転 — 交通車線内に
go	行く
interpreter	通訳
lane	車線
left	左
look	見て、確認
park	駐車
park on your right	右側へ駐車
rearview mirror	バックミラー
reverse	後進
right (hand, turn)	右 (手、曲がり)
side mirror	サイドミラー
sidewalk	歩道
signal	信号
stop	停止
street	車道
traffic	交通
turn	曲がる
wait	待機